



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольствен
ная и
сельскохозяйств
енная
организация
Объединенных

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Agricultura y la
Alimentación

CONFÉRENCE

Trente-septième session

Rome, 25 juin - 2 juillet 2011

Nomination du Directeur général (Note du Secrétaire général de la Conférence et du Conseil)

1. Conformément aux dispositions de l'alinéa 1 b) de l'Article XXXVII du Règlement général de l'Organisation, le Conseil, à sa cent trente-huitième session (novembre 2009), « a décidé que les candidatures au poste de Directeur général pour la période du 1^{er} janvier 2012 au 31 juillet 2015 devraient être déposées à partir du 1^{er} février 2010 et jusqu'au 31 janvier 2011. Il a été noté que les candidatures qui seraient reçues avant la date limite seraient distribuées par circulaire une semaine après leur réception et seraient mises en ligne sur le site Web des représentants permanents » (CL 138/REP, paragraphe 9).

2. À la date fixée par le Conseil, le Secrétaire général de la Conférence et du Conseil avait reçu six propositions de candidature. Les propositions de candidature et curriculum vitae des candidats sont joints ci-après.

<i>Annexe A</i>	Autriche	Franz Fischler
<i>Annexe B</i>	Brésil	José Graziano da Silva
<i>Annexe C</i>	Indonésie	Indroyono Soesilo
<i>Annexe D</i>	Iran (République islamique de)	Mohammad Saeid Noori Naeini
<i>Annexe E</i>	Iraq	Abdul Latif Rashid
<i>Annexe F</i>	Espagne	Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires.

La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org

ANNEXE A**LE REPRÉSENTANT PERMANENT DE
L'AUTRICHE AUPRÈS DE LA FAO**

N° FAO 34/2011

NOTE VERBALE

Rome, le 31 janvier 2011

Monsieur le Secrétaire général,

J'ai le plaisir de me référer aux dispositions de l'Article VII-1 de l'Acte constitutif de la FAO et à l'Article XXXVI-1 a) du Règlement général de l'Organisation concernant la nomination du Directeur général de la FAO, qui doit avoir lieu à la trente-huitième session de la Conférence de la FAO, en juin 2011.

Sur instruction de mon Gouvernement, je souhaite vous informer que la République fédérale d'Autriche a décidé de présenter la candidature de M. Franz Fischler à ce poste, pour la période allant du 1^{er} janvier 2012 au 31 juillet 2015.

Je joins à la présente copie de la communication qui vous a été adressée par le Ministère fédéral autrichien de l'agriculture, des forêts, de l'environnement et de la gestion des eaux, M. Nikolaus Berlakovich.

Je joins également le Curriculum Vitae de M. Franz Fischler et je vous demande de bien vouloir faire le nécessaire pour qu'il soit traduit dans les autres langues officielles de l'Organisation en vue d'être distribué aux États Membres.

Enfin, je vous prie de bien vouloir informer le Représentant permanent de la prise en compte officielle de cette candidature.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire général, l'assurance de ma très haute considération.

Natalie Feistritz

Représentante permanente de la République fédérale d'Autriche auprès de la FAO

M. Ali Mekouar
Secrétaire général de la Conférence
et du Conseil de la FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome

NIKOLAUS BERLAKOVICH
Bundesminister

lebensministerium.at

M. Ali Mekouar
Secrétaire général de la Conférence
et du Conseil de la FAO
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome
Italie

Vienne, le 28 janvier 2011

Monsieur le Secrétaire général,

J'ai le plaisir de me référer aux dispositions de l'Article VII-1 de l'Acte constitutif de la FAO et de l'Article XXXVI-1 a) du Règlement général de l'Organisation ainsi qu'à la cent trente-huitième session du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (Rome, 25 novembre 2010) au sujet des candidatures au poste de Directeur général de la FAO qui doivent vous parvenir pour le 31 janvier 2011 au plus tard.

Dans ce contexte, je souhaite présenter, au nom de la République fédérale d'Autriche, la candidature de M. Franz Fischler en vue de l'élection au poste de Directeur général de la FAO pour la période allant du 1^{er} janvier 2012 au 31 juillet 2015.

M. Franz Fischler a consacré sa vie professionnelle à l'agriculture et il n'ignore rien des relations internationales. Sa carrière en tant que représentant du secteur agricole a commencé en 1979, lorsqu'il a été recruté par la Chambre d'agriculture du Tyrol. En 1989, il a été nommé Ministre fédéral de l'agriculture et des forêts de l'Autriche. À ce titre, il a joué un rôle important dans les négociations qui ont abouti à l'adhésion de l'Autriche à l'Union européenne.

Entre 1995 et 1999, M. Franz Fischler a été Commissaire européen à l'agriculture et au développement rural. De septembre 1999 jusqu'à 2004, il a également été responsable de la politique communautaire en matière de pêche. Depuis décembre 2004, il se consacre à des travaux de consultant, donne des conférences, prononce des discours et s'acquitte de ses tâches de président du « Ökosoziales Forum Europa ».

Vous trouverez ci-joint le Curriculum Vitae détaillé de M. Franz Fischler en anglais.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire général, l'assurance de ma très haute considération.

CURRICULUM VITAE

Franz Fischler

Né à Absam (Tyrol, Autriche), le 23 septembre 1946

Marié, quatre enfants

Formation:

- Études d'agriculture à l'Université des sciences du sol, Vienne
- Travaux pratiques pendant les études universitaires sur une exploitation mixte en Autriche (horticulture/élevage porcin), et stage de deux mois sur une exploitation laitière à Nyköping (Suède)
- Doctorat et obtention du titre de rer.nat.oec. en novembre 1978

Carrière professionnelle:

- 1973-1979: Assistant universitaire du Département de la planification agricole régionale à l'Institut de gestion des exploitations de Vienne
Direction scientifique de plusieurs projets de recherche
Consultant scientifique auprès de plusieurs groupes chargés de projets dans le service public
Chargé de cours à l'Université
- 1979-1984: Assistant de gestion à la Chambre d'agriculture du Tyrol, responsable de la culture et de l'éducation, de la planification de l'utilisation des terres, de la protection de l'environnement et de diverses autres questions
Auteur de nombreux documents de recherche et articles
- 1985-1989: Directeur de la Chambre d'agriculture
Membre du Conseil de l'exploitation laitière ALPI et membre du Conseil de direction de la Raiffeisen Bank (Tyrol)
- 1989-1994: Ministre fédéral de l'agriculture et des forêts
Parmi les principales réalisations de cette période, il faut citer la préparation du secteur autrichien de l'agriculture et des forêts à l'adhésion à l'UE et les négociations relatives au traité d'adhésion. Le système agricole autrichien avait besoin d'une réforme générale et une réorientation des marchés a été menée.
Cette période est riche en publications, débats télévisés, interviews et discours.
- 1990 et 1994: élu Membre du Parlement national autrichien (Nationalrat)
- 1995-1999: Membre de la Commission responsable de l'agriculture et du développement rural
Parmi les principales réalisations, il faut citer les suivantes:
Gestion de la crise de l'ESB
Agenda 2000
Réforme du secteur maraîcher et fruitier
Réforme des réglementations relatives au commerce des olives
Réforme des réglementations relatives au commerce du vin
De nombreux traités et accords internationaux

- 1999-2004: Membre de la Commission responsable de l'agriculture, du développement rural et des pêches
Parmi les principales réalisations, il faut citer les suivantes:
Réforme du secteur agricole 2003
Réforme des politiques en matière de pêche
Négociateur européen responsable des négociations agricoles dans le cadre du Cycle de Doha
Un grand nombre de traités et d'accords internationaux
- À partir de 2005: Directeur exécutif de Franz Fischler Consult GmbH
Directeur du Forum écosocial et de l'Initiative pour un Plan Marshall mondial
Consultant auprès du Gouvernement croate pendant les négociations d'adhésion à l'UE (jusqu'à 2010)
Président de la RISE-Foundation (Bruxelles)
Consultant pour plusieurs gouvernements et l'OCDE
Chargé de cours à trois universités
Grand nombre de discours et allocutions prononcés en Autriche et dans des cadres internationaux

Distinctions honorifiques:

- Huit doctorats honorifiques
- Médaille autrichienne de haut niveau décernée pour des mérites particuliers
- Diverses autres distinctions.

ANNEXE B**REPRÉSENTATION PERMANENTE DU BRÉSIL AUPRÈS DE LA FAO**

Bureau de l'ambassadeur

N°01

Rome, le 21 janvier 2011

M. Ali Mekouar
Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour
l'alimentation et l'agriculture

Monsieur le Secrétaire général,

Conformément aux dispositions de l'article VII-1 de l'Acte constitutif de la FAO et de l'article XXXVII du Règlement général de l'Organisation, la Conférence de la FAO, à sa trente-septième session, en juin 2011, devra nommer un Directeur général pour la période allant du 1^{er} janvier 2012 au 31 juillet 2015.

J'ai l'honneur de vous informer que le Gouvernement de la République fédérative du Brésil a décidé de proposer la candidature du Professeur José Graziano da Silva, ancien ministre d'État. Je vous saurais gré de bien vouloir prendre acte de cette candidature et d'en faire part aux États Membres de l'Organisation.

Le Professeur José Graziano da Silva, qui a mené une brillante carrière universitaire, politique et internationale, a toutes les qualités requises pour assumer l'éminente fonction de Directeur général. Enseignant à l'Université de Campinas, il était responsable du Programme d'études supérieures sur l'économie et l'environnement et a signé un grand nombre d'ouvrages publiés. Sur le plan politique et gouvernemental, il a occupé la fonction de Ministre extraordinaire de la sécurité alimentaire et de la lutte contre la faim chargé du Programme « Faim zéro ». Fonctionnaire international, José Graziano da Silva est le Sous-Directeur général de la FAO responsable du Bureau régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

Je saisis cette occasion pour vous renouveler, Monsieur le Secrétaire général, l'assurance de ma considération.

Antonino Marques Porto
Représentant permanent auprès de
l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

Via Santa Maria del'Anima 32 00186 Rome, Italie
Tél. (39) 06 678 9353 – (39) 06 6830 7576 Fax. (39) 06 6839 8802
rebrafao@brafao.it
www.brafao.it

CURRICULUM VITAE

José Graziano da Silva

José Graziano da Silva, 61 ans, est titulaire d'une licence en agronomie et d'une maîtrise en économie et sociologie rurales de l'Université de São Paulo (USP), et d'un doctorat en sciences économiques de l'Université d'État de Campinas (UNICAMP). Il a également obtenu deux diplômes postdoctoraux en études latino-américaines (University College of London) et en études environnementales (University of California, Santa Cruz).

José Graziano da Silva a mené une carrière brillante dans les domaines de la sécurité alimentaire, de l'agriculture et du développement rural. Il convient de noter en particulier sa contribution marquante en tant que Ministre extraordinaire de la sécurité alimentaire et de la lutte contre la faim, chargé de la mise en œuvre du programme « Faim zéro » (« Fome Zero ») au Brésil.

Depuis 2006, il est Représentant régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes et Sous-Directeur général de la FAO.

La candidature de José Graziano da Silva au poste de Directeur général de la FAO a été proposée par le Président Luiz Inácio Lula da Silva et par son successeur, la Présidente Dilma Rousseff.

Lutte contre la faim

Depuis 1977, José Graziano da Silva se consacre au développement rural et à la lutte contre la faim, en parallèle de ses activités dans le milieu universitaire, au niveau politique et aux côtés de syndicats.

En 2001, il a coordonné la formulation du programme « Faim zéro » (« Fome Zero »), avant d'être nommé Ministre extraordinaire de la sécurité alimentaire et de la lutte contre la faim par le Président du Brésil, Inácio Lula da Silva, et de devenir ainsi le principal responsable de la mise en œuvre du programme.

Plus qu'un simple écho à la priorité absolue du Président Lula, le programme « Faim zéro » représente une innovation majeure en matière de formulation de politiques de lutte contre l'extrême pauvreté par les pouvoirs publics. Parmi les aspects particulièrement importants de ce programme, on peut souligner qu'il adopte une stratégie globale et intégrée, qu'il est ouvert à la participation de la société civile à la planification des politiques, à l'allocation des ressources et au suivi de celle-ci, et qu'il met l'accent sur les questions d'égalité hommes-femmes, comme en témoignent les transferts monétaires aux femmes dans les foyers, un moyen de les rendre plus autonomes et d'assurer une utilisation plus efficace des ressources.

Le programme « Faim zéro » a contribué à sortir 24 millions de personnes de l'extrême pauvreté en cinq ans et à réduire de 25 pour cent la sous-alimentation au Brésil.

Activités à la FAO

En 2006, José Graziano da Silva est devenu Représentant régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes et Sous-Directeur général de la FAO.

À ce poste, il s'est employé à renforcer l'agriculture familiale et le développement rural comme moyen d'améliorer la sécurité alimentaire. José Graziano da Silva a par ailleurs joué un rôle de premier plan dans l'initiative *l'Amérique latine et les Caraïbes libérées de la faim*, qui a fait de la région la première région au monde à s'engager à éliminer la faim d'ici à 2025.

José Graziano da Silva promeut par ailleurs un ordre du jour concret sur la question rurale, il prône le renforcement des institutions du secteur et soutient que les politiques des pouvoirs publics doivent garantir un développement des campagnes complet et sans laissés-pour-compte, en mettant l'accent sur l'emploi rural. À ce sujet, on peut citer trois études réalisées par le bureau régional de la FAO: *Boom Agrícola y Persistencia de la Pobreza Rural (Agricultural Boom and the Persistence of Rural Poverty)*, *La Institucionalidad Agropecuaria en América Latina, Estado Actual y Desafíos (Agricultural Institutional Framework in Latin America, Current Status and Challenges)*, et *Políticas de Mercado de Trabajo y Pobreza Rural en América Latina (Employment Market Policies and Rural Poverty in Latin America)*.

José Graziano da Silva a participé activement à des initiatives conjointes avec d'autres institutions spécialisées des Nations Unies, y compris la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC), le Programme alimentaire mondial (PAM), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et l'Organisation internationale du Travail (OIT), ainsi qu'avec des organismes internationaux comme l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (IICA) et l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE), en plus d'avoir soutenu des initiatives de coopération Sud-Sud.

En sa qualité de Représentant régional, il a beaucoup contribué à la mise en œuvre de réformes internes à la FAO, en particulier la décentralisation et les réformes visant à renforcer le rôle des organes nationaux et à donner aux gouvernements un rôle plus important dans la définition des priorités. Autre aspect tout aussi important, l'ouverture à l'égard de la société civile, dont de multiples organisations politiques, sociales, professionnelles et syndicales ont été associées aux activités de la FAO.

Une brillante carrière universitaire

José Graziano da Silva mène depuis 1978 une brillante carrière universitaire, en tant que professeur titulaire à l'Université d'État de Campinas (UNICAMP) et responsable du programme d'études de deuxième et de troisième cycles sur le développement économique, l'espace et l'environnement à l'Institut économique d'UNICAMP.

José Graziano da Silva a été reconnu, en sa qualité de professeur, pour sa contribution précieuse à la formation et à la préparation de la nouvelle génération de jeunes professionnels latino-américains travaillant dans les domaines du développement rural et de la sécurité alimentaire.

Il a signé des publications majeures sur le développement rural, la sécurité alimentaire et l'économie agricole, et publié 25 ouvrages, dont *O que é a questão agrária* (« Qu'est ce que la question agraire? ») et *De boias frias a empregados rurais* (« De temporaires à employés ruraux »).

Informations personnelles

José Graziano da Silva est né en 1949. De nationalité italo-brésilienne, il est marié à la journaliste Paola Ligasacchi, père de deux enfants et deux fois grand-père. Il parle couramment l'anglais, l'espagnol et le portugais.

José Graziano da Silva a reçu de nombreux prix et honneurs, notamment: l'ordre de Rio Branco, décerné par le Président de la République du Brésil, la médaille Paulista du mérite scientifique et technologique, attribuée par le Gouvernement de l'État de São Paulo et le Prix de la Société brésilienne d'économie, administration et sociologie rurales (Prêmio SOBER).

ANNEXE C

Ambassade de la République d'Indonésie
Rome

N° 574/DB/VI/2010

L'ambassade de la République d'Indonésie présente ses compliments à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et, se référant à la nomination aux fonctions de Directeur général de la FAO, a l'honneur d'informer cette dernière que le Gouvernement de la République d'Indonésie a décidé de présenter la candidature du Professeur Indroyono Soesilo au poste de Directeur général de la FAO pour la période 2012-2015.

Monsieur Indroyono Soesilo a consacré sa carrière aux questions relatives aux ressources naturelles, en particulier les ressources marines et halieutiques et les technologies innovantes. Il a récemment intégré l'équipe centrale de l'Indonésie chargée de préparer la Conférence mondiale sur les océans et le Sommet de l'Initiative du triangle de corail, qui s'est tenu en Indonésie en 2009. Indroyono Soesilo est l'actuel Secrétaire/Ministre adjoint du ministère de coordination de la protection sociale de la République d'Indonésie.

À cet égard, l'ambassade a également l'honneur de soumettre le curriculum vitae de Monsieur Indroyono Soesilo et communiquera dès que possible la lettre d'appui y relative.

L'ambassade de la République d'Indonésie saisit cette occasion pour renouveler à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), à Rome, l'assurance de sa très haute considération.

Rome, 11 juin 2010

Un (1) document joint

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
Rome

CURRICULUM VITAE

Indroyono Soesilo

Né à Bandung, en Indonésie, le 27 mars 1955, Indroyono Soesilo est l'actuel Secrétaire/Ministre adjoint du ministère de coordination de la protection sociale de la République d'Indonésie. Il est chargé d'assurer une coordination avisée et efficace entre 17 ministères et institutions qui traitent de questions liées au développement durable, à l'éducation et à la pauvreté, au logement, à l'alimentation et à la nutrition, aux femmes et aux enfants, ainsi qu'à l'environnement. Il est titulaire d'un doctorat en télédétection géologique de l'Université de l'Iowa (États-Unis, 1987), d'une maîtrise en télédétection des ressources naturelles de l'Université du Michigan (1981) et d'un diplôme d'ingénieur de l'Institut Teknologi Bandung de Bandung (Indonésie, 1979).

Outre les fonctions qu'il exerce actuellement, Indroyono Soesilo a occupé de multiples postes à responsabilité au sein du Gouvernement indonésien, notamment en tant que Directeur général de l'Institut de recherche marine et halieutique du Ministère des affaires maritimes et des pêches (2000-2008), Directeur général de la recherche et de l'exploration marines au Ministère de la recherche et de l'exploration marines (1999-2000) et Vice-président de l'Institut de l'évaluation et de l'application de la technologie (BPPT) pour la valorisation des ressources naturelles (1997-1999).

Monsieur Soesilo a activement participé à la supervision du projet d'étude de la FAO sur la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la mer d'Arafura en 2008. Il a également représenté l'Indonésie dans l'Initiative du fonds « Carbone bleu » du Programme des Nations Unies pour l'environnement et de la FAO. Monsieur Soesilo a été le Secrétaire exécutif de la Conférence mondiale sur les océans de 2009, qui s'est conclue par la Déclaration de Manado sur les océans. Il a également été le moteur de la mise en place de l'Initiative du Triangle de corail, lancée en 2007.

Monsieur Soesilo a une riche expérience au niveau régional et international, notamment en tant que co-président de la réunion des fonctionnaires de haut niveau sur les questions relatives à l'océan, organisée par l'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC) en 2005, responsable de la mise en place d'un Plan d'action régional sur des pratiques de pêche responsables dans dix pays d'Asie du Sud-est et de la région de l'Australie (2007), chef du groupe de travail de l'APEC sur la conservation des ressources marines de 2006 à 2008, et chef de la délégation indonésienne dans diverses conférences et réunions régionales et internationales.

Chercheur en technologie de télédétection de 1988 à 1998, Monsieur Soesilo a mis au point des applications de système d'information géographique pour la prévision et l'atténuation des catastrophes, la planification de l'utilisation des terres, les prévisions de rendement du riz, les inventaires de ressources marines, la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée et la gestion des forêts. Indroyono Soesilo a également apporté sa contribution au milieu universitaire; il est l'auteur de plusieurs études, analyses et autres écrits sur des questions aussi vastes que la planification du développement, la gestion des ressources naturelles, la mer et la pêche, et les applications pratiques de la science et de la technologie. Ses articles scientifiques ont été présentés et publiés en Indonésie et dans 14 autres pays. Indroyono Soesilo a déjà signé et dirigé la publication de 20 ouvrages scientifiques.

Il a reçu des prix et d'autres témoignages de reconnaissance de l'Indonésie, des États-Unis d'Amérique, du Canada et du Japon. En 2009, il s'est vu décerner la Médaille Bintang Mahaputra Pratama, l'une des plus éminentes distinctions du pays, pour son dévouement et pour les services qu'il a rendus au peuple indonésien.

Indroyono Soesilo vit à Djakarta avec son épouse, Nining Indroyono Soesilo, experte en microéconomie des petites et moyennes entreprises, dont il a eu trois enfants.

ANNEXE D**REPRÉSENTATION PERMANENTE DE LA
RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN AUPRÈS DE LA FAO
AU NOM DE DIEU**

Prot. 35/11

Rome, le 19 janvier 2011

Cher Monsieur,

J'ai l'honneur de vous adresser, ci-joint, la lettre de M. Ali Akbar Salehi, Ministre par intérim des affaires étrangères de la République islamique d'Iran, proposant la candidature de M. Mohammad Saeid Noori Naeini au poste de Directeur général de la FAO, accompagnée de son curriculum vitae.

Je vous prie de croire, Monsieur, à l'assurance de ma très haute considération.

Javad Tavakolian

Ambassadeur et Représentant permanent

Monsieur Ali Mekouar
Secrétaire général de la Conférence et du Conseil
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
Rome

Via Aventina, n° 8 – 00153 Rome – Italie

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DE LA RÉPUBLIQUE D'IRAN

Au nom de Dieu, le Clément, le Miséricordieux,

10 janvier 2011

Cher Monsieur,

Comme vous le savez, la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) désignera le Directeur général de la FAO pour la période du 1^{er} janvier 2012 au 31 juillet 2015 à l'occasion de sa trente-septième session, qui se tiendra à Rome (Italie), du 25 juin au 2 juillet 2011.

À ce propos, et conformément au Règlement général de l'Organisation et à la décision adoptée par le Conseil de la FAO sur les propositions de candidature au poste de Directeur général, j'ai le plaisir de vous informer que le Gouvernement de la République islamique d'Iran souhaite soumettre la candidature au poste de Directeur général de la FAO de Monsieur Mohammad Saeid Noori Naeini, personnalité internationalement reconnue pour les questions intéressant la FAO, dont vous trouverez ci-joint le curriculum vitae.

Nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir informer l'ensemble des Membres de la FAO de cette candidature.

Dr. Ali Akbar Salehi

Ministre par intérim des affaires étrangères

Son Excellence, Monsieur Jacques Diouf,
Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

CURRICULUM VITAE

Mohammad Saeid Noori Naeini

Informations personnelles:

Nom: Mohammad Saeid Noori Naeini
État civil: Né en 1945, marié, trois enfants
Adresse: Fariba alley No. 1, Ellahieh Ave., Khazar St, Téhéran, IRAN
Courriel: noorimsaeed@yahoo.com
Tél.: (domicile) (+98) 21 22009360
Tél.: (bureau) (+98) 21 22009276
Portable: (+98) 912 790 5239

Études:

Doctorat en économie internationale et développement, Université de Cornell (États-Unis)
(domaines de spécialité: gestion des exploitations agricoles et économie de la production agricole, théorie économique)

Maîtrise en économie agricole, Université de Téhéran (Iran)

Postes administratifs:

1 – Au niveau international:

- Président du Comité de la Conférence chargé du suivi de l'Évaluation externe indépendante de la FAO (Novembre 2007 – 2009)
- Président indépendant du Conseil de la FAO (novembre 2007-2009)
- Président indépendant du Conseil de la FAO (novembre 2005-novembre 2007)
- Ambassadeur, Représentant permanent de la République islamique d'Iran auprès de la FAO (1994-2005)
- Vice-président du Conseil de la FAO (2004)
- Président de la Commission II, Conférence de la FAO (2003)
- Président du Groupe de travail intergouvernemental chargé d'élaborer un ensemble de directives volontaires à l'appui de la concrétisation progressive du droit à une alimentation adéquate dans le contexte de la sécurité alimentaire nationale (2003-2004)
- Vice-président du Conseil de la FAO (2003)
- Président de la section de Rome du Groupe des 77 (2002)
- Président des Groupes intergouvernementaux sur les céréales, le riz et la viande rouge (2001-2003)
- Président du Conseil d'administration du PAM (2000)
- Président du Comité de la sécurité alimentaire mondiale (1998-2000)
- Vice-président de la Conférence de la FAO (1999)
- Vice-président du Conseil d'administration du PAM (1999)
- Premier Vice-président des Groupes intergouvernementaux sur les céréales et le riz (1999)
- Président de la région Proche-Orient (1998)
- Président de la Commission I de la Conférence de la FAO (1997)
- Vice-président du Conseil de la FAO (1997)

2 – Au niveau national:

- Vice-chancelier, cycle supérieur et planification, Université Shahid Beheshti (Université nationale d'Iran) (1991-1994)
- Vice-chancelier pour les premier et deuxième cycles, Université Shahid Beheshti (1989-1991)
- Adjoint au Doyen de la Faculté des sciences économiques et politiques, Université Shahid Beheshti (1983-1989)
- Directeur général pour la recherche et la formation en matière de planification du développement, Organisme responsable du plan et du budget (Iran) (1982-1984)
- Adjoint au Président de l'Institut iranien de planification (1978-1979)
- Chercheur, Institut de recherches économiques, Université de Téhéran (Iran) (1967-1969)

Missions spéciales:

- Membre du Comité externe de haut niveau de la FAO sur les objectifs du Millénaire pour le développement (depuis 2010)
- Membre du Conseil de la recherche de l'Université Shahid Beheshti, Téhéran (1984-1994)
- Membre permanent du Conseil de la recherche du Centre d'études rurales et d'économie agricole du Ministère de l'agriculture, Téhéran (Iran) (1984-1994)
- Membre permanent du Conseil de la recherche de l'Organisme responsable du plan et du budget (1985-1990)
- Conseiller principal au Ministère de l'économie et des finances (1989-1990)
- Conseiller principal auprès du Président de la Banque agricole d'Iran (1990-1994)
- Directeur de la rédaction du *Journal of Eghtesad*, revue scientifique de la Faculté d'économie de l'Université Shahid Beheshti (1993-1994)
- Membre du Comité de rédaction du *Quarterly Journal of Plan and Development*, Organisme responsable du plan et du budget, Téhéran (Iran) (1983-1993)
- Membre du Comité de rédaction de la revue mensuelle *Kimia (The Journal of Iranian Chemical Industry)*, publiée par les éditions Kimia, Téhéran (Iran) (1988-1991)
- Directeur de recherche, cabinet d'ingénieurs-conseils « Saramad », Téhéran (Iran) (1970-1971)

Consultations internationales:

- FAO: Coordonnateur de l'assistance pour l'élaboration d'un programme national de sécurité alimentaire en Tanzanie (1990-1991)
- FIDA: Agroéconomiste, document d'orientation par pays, mission de programmation et d'identification de projet (1989 et 1992, respectivement)

Enseignement:

- Professeur associé titulaire, Faculté des sciences économiques et politiques, Université Shahid Beheshti, Téhéran (Iran) (1991-1994)
- Maître de conférences titulaire, Faculté des sciences économiques et politiques, Université Shahid Beheshti, Téhéran (Iran) (1986-1991)
- Assistant titulaire, Faculté des sciences économiques et politiques, Université Shahid Beheshti, Téhéran (Iran) (1982-1986)
- Chargé de cours, Institut iranien de planification, Téhéran (Iran) (1976-1980)
- Assistant, Faculté d'économie, Université de Téhéran (Iran) (1963-1967)

Titres honorifiques et distinctions:

- Prix spécial des Amis du Programme alimentaire mondial en remerciement d'une décennie de services (1994-2005) auprès de cette organisation (février 2005)
- Prix du meilleur professeur d'économie, Ministère des sciences et de l'enseignement supérieur (1993)
- Bourse attribuée par le Gouvernement iranien pour la préparation d'un doctorat à l'Université de Cornell, Ithaca, New York (États-Unis) (1971-1976)
- Médaille de major du Ministère de l'éducation, Téhéran (Iran) (1967)
- Admis premier à la maîtrise, Université de Téhéran (Iran) (1966)

Publications:**1 – Ouvrages personnels:**

- « *Food Security and Agricultural Development* »: Ministère de l'agriculture, Département du plan et du budget, Iran (1999)
- « *Efficiency of Traditional Agriculture in Iran* »: Institut de planification, Organisme responsable du plan et du budget, Téhéran (Iran) (1977)
- *An Economic Analysis of Resource Allocation Issues in Traditional Agriculture*: Université de Cornell, Ithaca (1978)

2 – Traductions en farsi:

- « *Freedom as Development* », Amartya Sen, publié en Iran par les éditions Ney, Téhéran (Iran) (2005)
- « *Transforming Traditional Agriculture* », Theodor, W. Schultz, Yale University Press, 1969. Publié en Iran par les éditions Ney, Téhéran (Iran) (1988)
- « *Project Evaluation and Management* », Organisation de la Conférence islamique (1984). Publié en Iran par le Ministère du plan et du budget, Téhéran (Iran) (1986)

3 – Articles:

- *Voluntary Guidelines on the Right to Adequate Food*; Séminaire international sur le droit à l'alimentation et l'accès à la justice, Université de Fribourg, mai 2004, Fribourg (Suisse)
- *A milestone opportunity to assess and alleviate malnutrition and hunger through a human rights lens? The challenges to European countries*. Neuvième Conférence européenne sur la nutrition, octobre 2003, Rome (Italie)
- *The Role of Food Aid for Sustainable Food Security, problems, guidelines and relevance on Right to Food. Policies Against Hunger*, Atelier international tenu en septembre 2003, Berlin (Allemagne)
- *A Historical Comparative Study of the Efficiency of Small Scale Farming in Iran. Asian Productivity Organization, Study Meeting on the Role of Small and Medium Farms in Sustainable Agricultural Development*, novembre 2002, Téhéran (Iran)
- *Farming in Persia, Encyclopaedia Iranica*, Centre d'études iraniennes, Université de Colombia, New York, 1999
- *Free Market and the Need for Agricultural Support. Quarterly Journal of Agricultural Economic Studies*, Vol. 4, n° 4, mars 1997, Téhéran (Iran)

- *Increasing Farmers' Output and Revenue in a Transforming Agricultural Society*, *Journal of School of Economics and Political Sciences*, n° 4, printemps 1995, Téhéran (Iran)
- *An Economic Analysis of Tuition in Higher Education*, *Quarterly Journal of Research and Planning in Higher Education*, Vol. 2, n° 1, printemps 1994, Téhéran (Iran)
- *A Cost Benefit Analysis of Agricultural Mechanization in Iran*, *Quarterly Journal of Agricultural Economic Studies*, Vol. 2, n° 1, janvier 1994, Téhéran (Iran)
- *Agricultural Research, A Prerequisite for Development*, *Quarterly Journal of Agricultural Economic Studies*, Vol. 1, n° 1, juin 1993, Téhéran (Iran)
- *Estimation of Domestic Demand for Wheat*, *Quarterly Journal of Agricultural Economic Studies*, Vol. 1, n° 2, septembre 1993, Téhéran (Iran)
- *A Systemic View of Agricultural Development Issues in Iranian Economy*, communication présentée et publiée à l'occasion du premier Colloque international sur le développement agricole, Ministère de l'agriculture, 1990
- « *A Comparative Study of Different Development Strategies in the World and Iran* », communication présentée et publiée à l'occasion du premier Séminaire international sur la reconstruction économique de l'Iran, Centre de formation de chargés de cours, Université d'Iran, 1990
- « *Population and Future Needs* ». *Monthly Journal of Kimia*, n° 12, janvier 1989, Téhéran (Iran)
- « *Economic Analysis of Tractor Use in Khorasan Province, Northern Iran* », Ministère du plan et du budget, Téhéran (Iran), janvier 1988
- « *Socio-Economic Aspects of Machinery Use in Agriculture of Isfahan Province, Central Iran* », Ministère du plan et du budget, Téhéran (Iran), 1987
- « *A Methodology for Research in Agricultural Production Systems of Iran* », travail collectif, publication limitée, Ministère de l'agriculture, Téhéran (Iran), 1987
- « *Role of Research in Agricultural Development of Iran* », *Quarterly Journal of Plan and Development*, n° 7, Téhéran (Iran), 1986
- « *Problems of Iranian Agriculture* », Organisme responsable du plan et du budget, Téhéran (Iran), 1980
- « *Basic Factors in Development and Self-Reliance in Iranian Agriculture* », Organisme responsable du plan et du budget, Téhéran (Iran), 1980
- « *Limiting Factors of Production in Iranian Agriculture* », communication présentée au Symposium sur les politiques agricoles en Iran. Publication de l'Université de Shiraz (Iran), 1978
- « *Land Reform in Iran, A Survey of Socio-Economic Aspects of Land Reform in 8 Provinces of Iran* », travail collectif, Faculté d'économie, Université de Téhéran (Iran), 1972
- « *A Socio-Economic Study of Rural Cooperatives in 8 Provinces of Iran* », travail collectif, Faculté d'économie, Université de Téhéran (Iran), 1971
- « *Managerial and Organization Study of Farm Cooperations in Iran* », travail collectif, Faculté d'économie, Université de Téhéran, 1970
- « *Socio-Economic Study of Zayande-Rood Bank* », travail collectif, Faculté d'économie, Téhéran (Iran), 1969

ANNEXE E

Au nom d'Allah, le Clément, le Miséricordieux

République d'Iraq

**Représentation permanente de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies pour
l'alimentation et l'agriculture**

Rome

Numéro: 212

Date: 23-08-2010

La Représentation permanente de l'Iraq auprès des Organisations des Nations Unies à Rome présente ses compliments au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et a l'honneur de transmettre la lettre de M. Nori Al Maliky, Premier Ministre de la République d'Iraq, et son annexe relative à la candidature de M. Abdul Latif Jamal Rashid aux fonctions de Directeur général de la FAO pour la période 2012-2015.

La Représentation permanente de l'Iraq auprès des Organisations des Nations Unies à Rome saisit cette occasion pour faire part de sa plus haute considération et de son estime au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Rome, 23 août 2010

Représentation permanente de l'Iraq auprès des Organisations des Nations Unies à Rome

Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture - Rome

République d'Iraq

Nori K. Al Maliky

Premier Ministre

**Au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de l'Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture à Rome**

Monsieur,

Le Gouvernement iraquien souhaite présenter la candidature de **M. Abdul Latif Jamal Rashid** aux fonctions de Directeur général de l'Organisation pour la période 2012-2015.

M. Abdul Latif Jamal Rashid occupe le poste de Ministre des ressources hydriques en Iraq depuis 2003. Dans l'exercice de ses fonctions, M. Rashid a fait preuve d'une remarquable aptitude à gérer le Ministère et à s'occuper des questions d'eau et d'agriculture en Iraq dans des circonstances extrêmement complexes. Il a obtenu d'excellents résultats en ce qui concerne la conception et la mise en œuvre de plans du pays visant à parvenir à un développement durable dans les domaines des ressources hydriques et de l'agriculture. Vous trouverez ci-joint son curriculum vitae. Nous avons la conviction que son élection à la direction générale de la FAO renforcerait le rôle de l'Organisation en matière de lutte contre la pauvreté et la faim et d'instauration de la sécurité alimentaire dans le monde.

Le Gouvernement iraquien saisit cette occasion pour faire part de sa très haute et respectueuse considération à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

Nori Kamil Al Maliky

Premier Ministre de la République d'Iraq

Bagdad, 10 août 2010

CURRICULUM VITAE

Abdul Latif Rashid

Résumé des compétences:

Ministre iraquien des ressources hydriques actuellement en exercice, M. Rashid est le Ministre en poste depuis le plus longtemps depuis 2003 dans le nouvel Iraq. De l'avis général, le pays traverse la période la plus critique de son histoire, les politiques destructrices de l'ancien régime ayant infligé plusieurs guerres à l'Iraq et entraîné une décennie de sanctions économiques qui ont abouti à la guerre de 2003, et ensuite au changement de régime.

La prise en charge du portefeuille de l'eau par M. Rashid a été considérée par beaucoup comme un défi d'autant plus ardu que l'économie du pays était pratiquement anéantie, que les infrastructures n'étaient pas entretenues et étaient à l'abandon depuis des années et que l'on s'enorgueillissait de politiques autodestructrices telles que l'assèchement des marais.

En sept ans, M. Rashid a fait du Ministère des ressources hydriques l'un des principaux ministères, dont le budget annuel n'a cessé d'augmenter, et dépasse actuellement un milliard d'USD. Pour redonner vie à un ministère employant plus de 25 000 personnes et le faire fonctionner en relevant les énormes défis quotidiens pour remettre en état les infrastructures hydriques et engager des projets de développement dans l'Iraq d'après guerre, il a dû faire preuve d'immenses qualités de chef et de trésors de détermination dans tous les domaines concernés, et ce, malgré les limitations constamment imposées par des considérations financières, de sécurité et de temps.

La direction de M. Rashid a permis au Ministère de coopérer et d'interagir efficacement avec les principaux acteurs concernés, notamment les pays donateurs, les organisations sœurs, la Banque mondiale et les diverses institutions des Nations Unies. Cette expérience a offert des occasions exceptionnelles d'engager, de cerner, de négocier et de mettre en œuvre de vastes projets de développement en Iraq.

M. Rashid a été à la tête du Ministère des ressources hydriques au sein de quatre gouvernements consécutifs irakiens dans des circonstances extrêmement difficiles, adaptant en permanence son style de gestion à l'évolution continue et aux fluctuations des défis de l'Iraq d'après guerre. Il a fait preuve de remarquables qualités de gestion, a montré qu'il était digne de confiance et attaché à l'obtention de changements et a obtenu un maximum de résultats avec pragmatisme et dans les limites exigües des ressources disponibles.

Avant de devenir Ministre, membre du Cabinet, M. Rashid était consultant indépendant auprès d'entreprises, il a exercé des fonctions de haut dirigeant et a siégé au Conseil d'administration de nombreuses sociétés.

M. Rashid a également été l'une des figures de proue du Congrès national iraquien, principal groupe d'opposition à l'ancien régime iraquien.

Principaux atouts et compétences fonctionnelles

1. Gestion de vastes organisations (le Ministère des ressources hydriques en Iraq)

Principales caractéristiques:

- Élaborer et mettre en œuvre des plans de relèvement et de réforme du Ministère dans l'Iraq d'après guerre.
- Axer les efforts sur des objectifs stratégiques, nationaux, communaux et organisationnels.
- Adopter des mesures budgétaires strictes pour obtenir un maximum de ressources dans des circonstances extrêmement difficiles.

- Structure organisationnelle visant à optimiser l'efficacité et à assurer un cadre de travail favorable au perfectionnement des ressources humaines.

2. Coopération et activités internationales de développement

Principales caractéristiques:

- Négociation complexe avec de nombreuses parties prenantes, notamment des pays donateurs et la Banque mondiale.
- Planification stratégique pour l'investissement de plusieurs milliards d'USD dans des projets de développement relatifs aux ressources hydriques et à l'agriculture en Iraq à l'horizon 2030.
- Analyse de projets et allocation de ressources.
- Achat et co-entreprises pour des projets complexes
- Exécution des activités dans les délais impartis et dans les limites des crédits budgétaires disponibles
- Vingt ans d'expérience de la gestion d'entreprise et de sa fonction de consultant en Europe et au Moyen-Orient, en partenariat avec de grandes sociétés de conseil aux États-Unis, au Royaume-Uni, dans les Émirats arabes unis, etc.
- Direction d'équipes de négociation sur les questions hydriques transfrontalières.

3. Grande expérience du système international et de celui des Nations Unies, et bonne connaissance de ceux-ci.

- Ancien fonctionnaire de la FAO, de 1976 à 1986, ayant travaillé sur le terrain en Arabie saoudite, au Yémen et en Somalie.
- Depuis 2003, travaille en étroite collaboration avec la FAO, le PNUD, le PNUE, la Banque mondiale, l'UNESCO et un grand nombre d'autres institutions internationales à la mise en œuvre de projets en Iraq.
- S'est attaché à donner suite aux activités de la FAO, à conduire les délégations iraqiennes auprès des conférences de la FAO et a été élu Vice-Président du Sommet mondial sur la sécurité alimentaire de la FAO (2009).

Qualifications:

- Licence de génie civil - Université de Liverpool (Royaume-Uni) - 1968
- Maîtrise d'hydraulique - Université de Manchester (Royaume-Uni) - 1972
- Doctorat d'hydraulique - Université de Manchester (Royaume-Uni) - 1976
- Membre du British Institute of Civil Engineers

Compétences linguistiques:

- arabe
- anglais
- kurde

État civil:

Marié, trois enfants.

ANNEXE F

Représentation permanente de l'Espagne
auprès de la FAO

N° 2

NOTE VERBALE

La Représentation permanente de l'Espagne auprès de la FAO présente ses compliments à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et a l'honneur de communiquer ci-joint une copie de la lettre signée conjointement par la Ministre de l'environnement et du milieu rural et marin et la Ministre des affaires étrangères et de la coopération informant le Secrétaire général de la Conférence et du Conseil de la FAO que le Gouvernement espagnol présente la candidature de M. Miguel Ángel Moratinos aux fonctions de Directeur général.

La Représentation permanente de l'Espagne auprès de la FAO saisit l'occasion pour renouveler à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture l'assurance de sa très haute considération.

Rome, le 13 janvier 2011

[Cachet]

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE
ROME

Madrid, le 12 janvier 2011

M. Ali Mekouar
Secrétaire général de la Conférence
et du Conseil de la FAO
Rome

M. le Secrétaire général,

En notre qualité de ministres chargées des relations entre l'Espagne et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et conformément aux dispositions du paragraphe 5 de l'article XII et du paragraphe 1, alinéa a, de l'article XXXVI du Règlement général de l'Organisation, nous avons le plaisir de vous informer que le Gouvernement de l'Espagne présente officiellement la candidature de M. Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé, ancien Ministre des affaires étrangères et de la coopération, à l'élection aux fonctions de Directeur général de la FAO, qui aura lieu lors de la trente-septième session de la Conférence (25 juin-2 juillet 2011) à Rome.

Le curriculum vitæ du candidat est joint à la présente.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre très haute considération.

La Ministre de l'environnement et du milieu
rural et marin

La Ministre des affaires étrangères et de la
coopération

[Signature]

[Signature]

Rosa Aguilar Rivero

Trinidad Jiménez García-Herrera

CURRICULUM VITAE

Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé

Date de naissance: 8 juin 1951

Nationalité: espagnole

État civil: marié à Dominique Maunac, trois enfants

Miguel Ángel Moratinos Cuyaubé a consacré son activité politique et professionnelle aux relations internationales. Diplomate de carrière, il a été nommé en avril 2004 Ministre des affaires étrangères et de la coopération au sein du Gouvernement espagnol, fonction qu'il a exercée jusqu'en octobre 2010. Il avait auparavant occupé différents postes à responsabilité au sein du service extérieur espagnol, avant d'être nommé Envoyé spécial de l'Union européenne pour le processus de paix au Proche-Orient.

Tout au long de sa carrière professionnelle, Miguel Ángel Moratinos a su affirmer un leadership politique clair, qu'il a démontré lorsqu'il a exercé la présidence du Conseil de sécurité des Nations Unies et les présidences tournantes de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe, du Conseil de l'Europe et du Conseil de l'Union européenne. Durant sa présidence du Conseil de l'UE, il a facilité la mise en œuvre du Traité de Lisbonne et du Traité sur le fonctionnement de l'Union. Par ailleurs, en sa qualité de président de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe, il a mis à profit toute sa capacité de négociation et recherché activement les consensus qui ont permis de résoudre les crises survenues pendant son mandat. C'est également sous sa présidence que le Conseil de l'Europe a mené à bien la réforme de la Cour européenne des droits de l'homme par le Protocole 14, et que la Déclaration sur le 60^{ème} anniversaire du Conseil de l'Europe a été négociée et adoptée.

Nommé en avril 2004, Miguel Ángel Moratinos a été le premier Ministre espagnol des affaires étrangères à exercer en même temps les fonctions de Ministre de la coopération. À ce titre, il a accordé une importance particulière à la coopération multilatérale (l'Espagne devenant en 2009 le sixième contributeur des Nations Unies) et à la réalisation des Objectifs du Millénaire pour le développement. Sous son mandat, l'Espagne a pratiquement doublé l'enveloppe allouée à la coopération au développement, qui est passée de 0,24 pour cent du PIB en 2004 à 0,46 pour cent en 2009, ce poste devenant une priorité absolue de l'action extérieure espagnole. En sa qualité de Ministre de la coopération, Miguel Ángel Moratinos a impulsé la création du Fonds Espagne-PNUD pour la réalisation des OMD, doté de 618 millions d'euros (845 millions de dollars des États-Unis), près de 10 pour cent de cette somme (81 millions de dollars) étant administrés par la FAO. En 2009, l'aide publique au développement espagnole brute dans le domaine de l'agriculture, de la sécurité alimentaire et du développement rural, a atteint 10,30 pour cent de l'APD espagnole totale, devançant de trois ans l'objectif fixé par la Coopération espagnole (10 pour cent en 2012).

Fervent partisan d'un multilatéralisme efficace, Miguel Ángel Moratinos est à l'origine d'initiatives comme la réunion de haut niveau sur la sécurité alimentaire qui s'est tenue à Madrid en janvier 2009, organisée en collaboration avec le Secrétariat des Nations Unies. Au terme de cette conférence, le Gouvernement espagnol s'était engagé à consacrer un milliard d'euros, sur cinq ans, à des programmes d'aide à l'agriculture et de lutte contre la faim et la malnutrition. Quelques mois plus tard, à l'occasion du sommet du G8 à L'Aquila, le Gouvernement espagnol annonçait une aide supplémentaire de 500 millions d'euros. Enfin, il est nécessaire de souligner la récente constitution du Fonds Espagne-FIDA pour la sécurité alimentaire, doté de 300 millions d'euros.

En sa qualité de responsable de la Coopération, Miguel Ángel Moratinos a également encouragé la recherche de nouvelles sources et méthodes de financement, dans le cadre de l'Initiative en faveur de mécanismes de financement innovants et avec la signature de l'Initiative contre la faim et la pauvreté (IHP), née de la Déclaration de Genève (janvier 2004), et qui a bénéficié du soutien du Secrétaire général des Nations Unies.

Dans une perspective régionale, Miguel Ángel Moratinos a particulièrement œuvré au resserrement des liens et au développement de bonnes relations entre l'Espagne et ses voisins et partenaires, en favorisant le dialogue entre les principaux acteurs de la communauté internationale. De ce point de vue, il convient notamment de souligner son action à l'égard de l'Amérique latine, de l'Asie, de l'Afrique et de la Méditerranée.

En ce qui concerne l'Afrique, Miguel Ángel Moratinos a impulsé, alors que l'Espagne assurait la présidence tournante du Conseil de l'UE, la signature au Burkina Faso de la seconde révision de l'Accord de Cotonou entre l'Union européenne et le groupe Afrique-Caraïbes-Pacifique (ACP). Il faut également rappeler l'impact important des deux Plans Afrique (le deuxième étant actuellement en vigueur jusqu'en 2012) sur les relations entre l'Espagne et ce continent, ainsi que la tenue, en 2009, du premier sommet entre l'Espagne et les pays regroupés au sein de la Communauté économique des États d'Afrique de l'Ouest (CEDEAO). La création de *Casa África* (la Maison de l'Afrique) traduit elle aussi la volonté de Miguel Ángel Moratinos de resserrer les liens avec ce continent.

Pour ce qui est de l'espace méditerranéen, il convient de souligner la contribution de Miguel Ángel Moratinos à la création du Secrétariat de l'Union pour la Méditerranée, dont le siège se trouve à Barcelone, sans compter son action, en qualité de Ministre des affaires étrangères et de la coopération, en faveur de la création de trois institutions ayant pour objet de développer les relations avec le monde méditerranéen: la *Casa Árabe* (la Maison du monde arabe), la *Casa Sefarad* (la Maison sépharade) et la *Casa del Mediterráneo* (la Maison du monde méditerranéen).

Il faut rappeler, également, son initiative en faveur des Balkans, avec l'organisation de la Conférence de Sarajevo en 2010, au cours de laquelle a été réaffirmée la perspective européenne des pays balkaniques, qui affichaient d'importantes avancées en matière politique et économique au regard de leur future intégration dans l'Union européenne.

Quant à l'Asie, Miguel Ángel Moratinos s'est particulièrement attaché à promouvoir et à resserrer les liens existant entre l'Espagne et la région asiatique, par le biais de nombreuses initiatives telles que le premier Plan d'action pour l'Asie, le développement des relations commerciales entre les deux régions avec la création de divers forums d'entreprises, ou encore la promotion des relations culturelles par l'intermédiaire de la *Casa Asia* (la Maison de l'Asie). En ce qui concerne l'Afghanistan, à travers la présence espagnole dans ce pays, M. Moratinos a suivi personnellement la création d'un programme d'accès aux mécanismes d'amélioration agricole, ainsi que d'un projet de formation agricole à Kaboul et Qal-i-naw, en étroite collaboration avec les autorités afghanes. Il a en outre proposé de créer un Fonds de développement agricole, qui permettrait de garantir aux agriculteurs afghans un prix plancher pour leur production.

Enfin, concernant la région latino-américaine, Miguel Ángel Moratinos a su mettre à profit l'occasion que la présidence tournante du Conseil de l'Union européenne offrait à l'Espagne en 2010 pour appuyer la signature d'importants accords, en particulier dans le domaine agricole, qui étaient en cours de négociation avec l'Amérique centrale, la Colombie et le Pérou. De même, dans le cadre des activités du Secrétariat général pour l'Amérique latine, et dans la continuité de son engagement en faveur de la lutte contre le changement climatique, il a soutenu la mise en œuvre de programmes de gestion territoriale. Il convient également de relever qu'il est à l'origine de la création du Fonds espagnol pour l'eau et l'assainissement en faveur de l'Amérique latine et des Caraïbes, institué dans le cadre de la Banque interaméricaine de développement et fondé sur la reconnaissance du droit à l'eau et à l'assainissement des régions les plus démunies.

Formation

- Maîtrise de droit et de sciences politiques (Madrid)
- Diplôme d'études internationales de l'École diplomatique (Madrid)
- Fonctionnaire du service diplomatique espagnol

Langues

- Anglais et français. Notions de russe et de serbo-croate.

Fonctions et mandats exercés à ce jour

- Ministre des affaires étrangères et de la coopération (18 avril 2004-20 octobre 2010)
- Représentant spécial de l'Union européenne pour le processus de paix au Moyen-Orient (décembre 1996-juin 2003)
- Ambassadeur d'Espagne en Israël (juin-décembre 1996)
- Directeur général de la Politique extérieure pour l'Afrique et le Moyen-Orient (1993-1996)
- Directeur général de l'Institut de coopération avec le monde arabe (1991-1993)
- Sous-directeur général pour l'Afrique du Nord (1987-1991)
- Conseiller politique de l'ambassade d'Espagne à Rabat (1984-1987)
- Chargé d'affaires de l'ambassade d'Espagne en Yougoslavie (1980-1984)
- Premier secrétaire de l'ambassade d'Espagne en Yougoslavie (1979-80)
- Directeur en chef de la section de coordination pour l'Europe orientale (1974-79)

Autres fonctions et mandats internationaux exercés à ce jour

- Président du Conseil des ministres de l'Union européenne (janvier-juin 2010)
- Président du Conseil des ministres du Conseil de l'Europe (novembre 2008-mai 2009)
- Président de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (2007)
- Président du Conseil de sécurité des Nations Unies (septembre 2004)

Fonctions et distinctions diverses

- Président de l'association Foro Exterior
- Grand-Croix de l'Ordre royal et très distingué de Charles III
- Grand-Croix de l'Ordre du Libérateur San Martin (Argentine)
- Grand-Croix de l'Ordre du Mérite (Colombie)
- Grand-Croix d'argent de l'Ordre national José Matías Delgado (El Salvador)
- Première Classe de l'Ordre de la Croix de Terra Mariana (Estonie)
- Grand-Croix de l'Ordre de Sikatuna (Philippines)
- Commandeur de l'Ordre national de la Légion d'honneur (France)
- Grand-Croix de l'Ordre du Quetzal (Guatemala)
- Grand-Croix de l'Ordre du mérite (Hongrie)
- Première Classe de l'Ordre de l'Indépendance jordanienne (Jordanie)
- Deuxième Classe de l'Ordre des trois étoiles (Lettonie)
- Grand Cordon de l'Ordre national du Cèdre (Liban)
- Grand-Croix de l'Ordre du Grand Duc Gediminas (Lituanie)
- Grand-Croix de l'Ordre du Mérite (Lituanie)
- Grand-Croix de l'Ordre de la Couronne de Chêne (Luxembourg)
- Compagnon d'honneur de l'Ordre national du Mérite (Malte)

- Ruban de l'Ordre de l'Aigle aztèque (Mexique)
- Grand-Croix de l'Ordre du Mérite (Norvège)
- Grand-Croix de l'Ordre de Vasco Nuñez de Balboa (Panama)
- Grand-Croix de l'Ordre du Mérite pour services distingués (Pérou)
- Grand-Croix de l'Ordre du Soleil (Pérou)
- Grand-Croix de l'Ordre de l'Infant Dom Henrique (Portugal)
- Grand-croix de l'Ordre équestre de Sainte Agathe (Saint-Marin)
- Deuxième classe de l'Ordre du Grand-Prince Iaroslav le Sage (Ukraine)
- Chevalier de l'Ordre du Mérite civil
- Officier de l'Ordre d'Isabelle la Catholique
- Officier de l'Ordre du Ouissam Alaouite du Maroc
- Commandeur de l'Ordre du Mérite civil
- Commandeur de l'Ordre d'Isabelle la Catholique
- Commandeur de l'Ordre du Ouissam Alaouite du Maroc
- Commandeur de l'Ordre de la République tunisienne
- Commandeur de l'Ordre Orange-Nassau des Pays-Bas
- Commandeur de l'Ordre de la République de Mauritanie
- Grand Cordon de l'Ordre du Ouissam Alaouite du Maroc
- Prix de la coopération de l'Association des journalistes arabes (remis en 1994 par S.M. le Roi)
- Prix « Entente 2008 » de l'organisation Charte méditerranéenne
- Prix de l'engagement de l'Association socialiste de Fuencarral
- Prix Thomas d'Aquin de l'Université de Cordoue
- Prix Jan Karski de la Foundation for Moral Courage et de l'American Jewish Committee
- Docteur *honoris causa* de l'Université de Grenade
- Docteur *honoris causa* de l'Université de Saint-Pétersbourg
- Docteur *honoris causa* de l'Université de Malte
- Docteur *honoris causa* de l'Université Ben Gourion, Be'er Sheva (Israël)
- Docteur *honoris causa* de l'Université Al-Qods

Principales publications

- *El tratado de Madrid. 1525* [Le traité de Madrid. 1525]. Publication de l'École diplomatique (1976)
- « Colaboración española al desarrollo del norte de África » [La Collaboration espagnole au développement du Nord de l'Afrique] (1.5.89), Sociedad de Estudios Internacionales (SEI). Publié dans l'ouvrage *Estudios internacionales 1989* (SEI)
- *La seguridad europea y el mediterráneo* [La sécurité européenne et la Méditerranée] (13.8.90), Université d'été Roquetas de Mar. Publié par le service des publications de l'Université Complutense de Madrid
- *El Mediterráneo: Un Mar olvidado. La política española en el Magreb* [La Méditerranée: une mer oubliée. La politique espagnole au Maghreb]. Publié par le Ministère des affaires étrangères (1990)
- Collaboration au livre d'Antonio Marquina *Desarme convencional y Seguridad Europea* [Désarmement conventionnel et sécurité européenne]. Publié par le Ministère des affaires étrangères (1990)

- « La C.S.C.M. un año después » [La CSCM, un an après]. Publié dans le bulletin n° 9 du Ministère des affaires étrangères (1991)
- « Derechos humanos en el mundo árabe » [Droits de l'homme dans le monde arabe]. Publié dans *Democracia y Derechos Humanos en el Mundo Árabe* (1993)
- « La cooperación al desarrollo » [La coopération au développement]. Publié dans le *Boletín ICE Económico* (1994)
- *Política española en el Mediterráneo y en Oriente Medio* [Politique espagnole en Méditerranée et au Moyen-Orient]. Publié par le Ministère des affaires étrangères (1995)
- Préface du livre de Maria Dolores Algora Weber *Las relaciones hispano-árabes durante el Régimen de Franco* [Les relations hispano-arabes sous le régime de Franco]. Publié par le Ministère des affaires étrangères (1995)
- « El Mediterráneo y Oriente Medio: Reflexiones en torno a dos escenarios prioritarios de la política exterior española 1989/1995 » [La Méditerranée et le Moyen-Orient: réflexions sur deux scénarios prioritaires de la politique extérieure espagnole 1989-1995]. Collaboration de Miguel Ángel Moratinos, Jorge Dezcallar, Federico Arbós. Publié par le Ministère des affaires étrangères (1995)
- Nombreuses collaborations sous forme de préfaces ou d'articles pour différents ouvrages, quotidiens et revues en sa qualité de Ministre des affaires étrangères et de la coopération.